



養和醫院
Hong Kong Sanatorium & Hospital

即時發布

養和山村義工隊第九屆「健步樂行獻愛心」 支持兒童癌病基金 推廣認識「白瞳症」及早診治兒童眼癌

(2017年3月31日—香港)超過280位愛心健兒和義工參與養和醫院第九屆「健步樂行獻愛心」活動，為「兒童癌病基金」籌得款超過港幣54萬元，資助基金推出「視網膜母細胞瘤公眾教育計劃」，提高家長及前線醫護對此病的認識，尤其是了解早期病徵「白瞳症」，從而及早求診及治療。

「視網膜母細胞瘤」(Retinoblastoma，以下簡稱為RB)是最常見的兒童眼癌，本港每年約有5至10宗新症。患者多於五歲前發病，更有初生嬰兒早於兩個月大時已確診。由於病童年幼，不懂表達，加上社會大眾對此症認識不足，故此不少患者未能及早確診醫治。在1980年至2014年期間共約有百多個案，當中逾八成患者在確診時已達後期並需摘除眼球以求保命。若能及早發現診斷，RB可以有效透過化療及局部激光治療，提高保留眼球和視力的機會。

養和醫院副院長暨養和山村義工隊總隊長陳煥堂醫生表示：「關注視網膜母細胞瘤為全球趨勢。目前本港每年平均有180名兒童患上癌症，當中約10名是RB。養和『健步樂行獻愛心』活動為向癌病兒童表達關心，今年特別為『兒童癌病基金』籌款，支持該基金即將推出的視網膜母細胞瘤公眾推廣活動，別具警惕作用。」

閃燈拍照見白瞳 家長留意莫遲疑

兒童癌病基金會長何國聰指出：「香港每年RB個案不多，但每一個都影響小朋友的一生！兒童癌病基金守護小生命，大部分RB病童確診時已達後期，故醫生需要於很短時間內安排病童入院治



香港養和醫院有限公司
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

www.hksh-hospital.com

電話 Tel : (852) 2572 0211

傳真 Fax : (852) 2838 5186

電郵 Email : hospital@hksh.com



養和醫院
Hong Kong Sanatorium & Hospital

療，可能要在數天內決定摘取眼球為求保命！感謝養和山村義工隊及各位參加者的支持，資助我們推出計劃加強向大眾推廣及早發現RB的重要性：原來只要你我手中一部電話，一個簡單動作，就有機會可以及早察覺兒童眼癌的先兆。」

平日為兒童用閃光燈拍照（同時關掉防紅眼功能），是初步讓家長察覺「白瞳症」的其中一個方法。其原理很簡單：平時閃光燈照入健康的眼球，能直接照射到眼底的血管，故相片中的瞳孔應該呈紅色；但 RB 病人眼球中的腫瘤阻擋光線反射，所以相中的瞳孔呈白色，故稱為「白瞳症」。如家長從相片中發現有異樣，可叫小朋友定眼望鏡頭再次影相，如反覆拍攝都得出同樣效果，家長應盡快帶小朋友求診。

兒童癌病基金將夥拍香港中文大學醫學院眼科及視覺科學學系（下稱「中大眼科」），於今年內推行「視網膜母細胞瘤公眾教育計劃」，製作教育短片及海報作宣傳、並舉行大型研討會，對象集中在 5 歲以下幼童的家長，以及包括在兒科診所、家庭醫學、普通科門診，以及全港母嬰健康院工作的前線兒科醫護人員。計劃共為期 18 個月。

計劃召集人中大眼科助理教授任卓昇醫生表示：「香港中文大學醫學院最近對約一千名幼稚園學童的家長進行先導調查，發現當中超過九成半的家長未曾聽過視網膜母細胞瘤或RB，同時，接近 97% 家長並未意識到瞳孔出現白色反光與兒童眼癌之間的關聯。」養和醫院眼科專科醫生范舒屏醫生補充：「RB 的個案中，百分之四十屬於遺傳性，而大部份都是偶發性無家族病史，因此家長的警覺性尤其重要，如懷疑兒童出現白瞳症，必須立即接受眼科專科檢查。」

今年的「健步樂行獻愛心」於 3 月 26 日舉行，活動由養和山村義工隊策劃，每年為不同醫療有關的項目籌款，參加者由養和醫院出發，沿成和道上行至大坑道、藍塘道，繞紫羅蘭山頂行一圈再折返醫院，全程約 8 公里。

< 完 >



香港養和醫院有限公司
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited

香港跑馬地山村道 2 號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

www.hksh-hospital.com

電話 Tel : (852) 2572 0211
傳真 Fax : (852) 2838 5186
電郵 Email : hospital@hksh.com



養和醫院

Hong Kong Sanatorium & Hospital

視網膜母細胞瘤病童家長分享

Fion

Fion 是兒童癌病基金「兒瞳樂」RB 家長互助小組的義工。Fion 的長女於 2002 年出生，剛滿一歲時確診右眼患有視網膜母細胞瘤，由於腫瘤發展迅速，確診時便需要立即進行摘除眼球手術。其後眼球切片化驗結果發現癌細胞有機會擴散到眼球外，所以需接受化療。現在 Fion 的長女已十五歲，右眼需配一隻義眼，每年到眼科醫院覆診一次，如常上學及生活，亦可以游水。Fion 表示：「作為母親，我寧願把自己的眼睛給女兒。醫生亦安慰孩子的適應力很強，一隻眼睛也能活得好。我希望透過自身經歷與其他 RB 病童家庭同行，我亦希望提醒家長關注『白瞳症』，日後香港再沒有孩子因為 RB 失去視力或被摘除眼球。」

龍氏夫婦

龍先生、龍太太的幼子於 2015 年出生，去年 12 月確診時只有 14 個月大，由於右眼發現有視網膜母細胞瘤時，腫瘤的體積已很大，故確診數天後便需做摘除眼球手術。小朋友已完成手術 3 個月，現已裝配義眼，發展與一般小孩無異。他毋需再接受治療，只需要定期到眼科醫院覆診檢查。小朋友已做基因測試，檢查後診斷為偶發性而非遺傳性。小朋友 4 歲大的姐姐亦沒有 RB 基因。龍先生、龍太太回想過去三個月：「由發現至手術前後只有十天，是好倉卒、好突然，回想當中的過程，非常感謝家人在仔仔病發後一直支持與配合、工人姐姐的悉心照顧，還有其他家長以過來人身份分享經驗，以及兒童癌病基金社工的支援，才能順渡難關。兒子是個開心 BB，能正常生活。」



香港養和醫院有限公司
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited

香港跑馬地山村道 2 號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

www.hksh-hospital.com

電話 Tel : (852) 2572 0211
傳真 Fax : (852) 2838 5186
電郵 Email : hospital@hksh.com



養和醫院
Hong Kong Sanatorium & Hospital

關於養和醫院

養和醫院是香港主要私營醫院之一，以「優質服務·卓越護理」為宗旨，致力服務大眾，並積極推動醫學教育和研究。

關於養和山村義工隊

養和山村義工隊成立於 2009 年，成員包括醫院員工、醫生、護士、護士學校畢業生、退休員工，透過參與義務工作及舉辦籌款活動，實踐養和醫院關愛社群的使命。主要活動是年度「健步樂行獻愛心」及「聖誕愛心大行動」，為與醫療有關的機構籌款；近年亦陸續開拓多個義工項目，包括「養和健康特工」、「養和健康教室」、「養和老友記」、「養和行者先鋒」等，藉以服務一些弱勢社群。合作機構有心光恩望學校、漣漪行動、啓迪會、聖雅各福群會等。

關於兒童癌病基金

兒童癌病基金成立於 1989 年，旨在提高癌症兒童及其家庭的生活素質，在身心健康及人際康樂等方面予以週全服務，協助醫生提升治癒率，資助香港主要公立醫院購買先進儀器和改善治療兒童癌症的設施及服務。

基金分別於黃大仙和石硤尾設有兩個服務中心，其專業人員為癌病兒童及家人提供全面的服務，包括輔導、臨床心理輔導、兒童醫療輔導（前稱醫院遊戲服務）、職業治療、家居及紓緩護理、長遠跟進、暫顧、復康以及提供經濟、人際康樂和教育支援等服務。此外，基金更資助多項醫療計劃，包括購置醫療設備和藥物、臨床測試、改善病房環境、醫護人員培訓及研究等。

傳媒聯絡

養和醫院傳訊部

郭瑞儀 電話：3156 8078

鍾婉慧 電話：3156 8079

電子郵箱：media@cad.hksh.com



香港養和醫院有限公司
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

www.hksh-hospital.com

電話 Tel : (852) 2572 0211

傳真 Fax : (852) 2838 5186

電郵 Email : hospital@hksh.com



養和醫院

Hong Kong Sanatorium & Hospital

圖片說明：

1. 由養和山村義工隊舉辦的「健步樂行獻愛心」之起步禮，由養和醫院院長李維達醫生、養和醫院副院長暨養和山村義工隊總隊長陳煥堂醫生，聯同兒童癌病基金會長何國聰先生，以及多位養和醫院臨床管治委員會和醫院管理委員會一起主持。



香港養和醫院有限公司
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

www.hksh-hospital.com

電話 Tel : (852) 2572 0211
傳真 Fax : (852) 2838 5186
電郵 Email : hospital@hksh.com



養和醫院

Hong Kong Sanatorium & Hospital

2. 養和醫院副院長暨養和山村義工隊總隊長陳煥堂醫生（右）代表養和山村義工隊把港幣 546,500 元支票贈予兒童癌病基金，以支持「視網膜母細胞瘤公眾教育計劃」，由兒童癌病基金會會長何國聰先生（左）代表接受。



香港養和醫院有限公司
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

www.hksh-hospital.com

電話 Tel : (852) 2572 0211
傳真 Fax : (852) 2838 5186
電郵 Email : hospital@hksh.com



養和醫院

Hong Kong Sanatorium & Hospital

3. 養和醫院副院長暨養和山村義工隊總隊長陳煥堂醫生（右三）、養和醫院眼科專科醫生范舒屏醫生（右二）、香港中文大學眼科及視覺科學系助理教授任卓昇醫生（右一）、兒童癌病基金會會長何國聰先生（右四），聯同兩個兒童癌病基金「兒瞳樂」RB 家長互助小組家庭，提醒家長可透過為兒童閃燈拍照，留意視網膜母細胞瘤的早期徵狀「白瞳症」。如相中瞳孔呈紅色為正常，白色為異常。（註：圖中的兒童並非「視網膜母細胞瘤」患者）



香港養和醫院有限公司
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

www.hksh-hospital.com

電話 Tel : (852) 2572 0211
傳真 Fax : (852) 2838 5186
電郵 Email : hospital@hksh.com